

Zeitschrift:	Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber:	Schweizer Hotelier-Verein
Band:	15 (1906)
Heft:	51
Anhang:	Beilage zu No. 51 der Schweizer Hotel-Revue = Supplément au no. 51 de la Revue Suisse des Hôtels

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Hotel-Revue.

Der internationale
Hotel-Telegraphen-Schlüssel
kann in beliebigen Quantitäten gratis und
franko bezogen werden beim

Hotelbureau in Basel.

Le code télégraphique international
des hôtelsest envoyé gratis et franco sur demande et
en quantités voulues par le

Bureau des Hôteliers à Bâle.

La lèpre.

Les cas de lèpre nouvellement découverts dans le Valais, ont été discutés très minutieusement dans la presse étrangère et dans certains journaux d'une manière bien tendencieuse. Les conséquences fâcheuses pour la Suisse ne se sont pas fait attendre. Nombre d'étrangers ont demandé des renseignements à ce sujet à des particuliers, aux hôtels, aux bureaux de renseignements, ce qui prouve qu'il existe une crainte exagérée de la contagion dans certains cercles, et que bien des personnes qui avaient l'intention de faire un séjour en Suisse, hésitent à donner suite à leur projet.

La Suisse a donc le devoir d'un côté de combattre les exagérations démesurées sur le danger de la contagion et, d'un autre côté, d'éclairer le public sur le caractère et sur l'étendue réelle de cette maladie.

Un article, dû à la plume d'un médecin italien, et qui a paru dans le numéro du 10 novembre du "Corriere della Sera", à Milan, donne des indications précieuses sur le caractère et la propagation de la lèpre. Son auteur paraît avoir fait des études sérieuses à ce sujet. Il nous dit :

La nouvelle qui, il y a quelques semaines, fit le tour de la presse européenne pour apprendre au monde stupéfait qu'il y avait dans le canton du Valais un village de lépreux, était bien faite pour exciter l'étonnement du monde civilisé. Cet étonnement s'accrut encore quand un savant déclara que la lèpre n'était nullement une maladie contagieuse. Comment? s'écriait chacun, cette maladie existe encore, et cela si près de nous, au cœur des grands centres de touristes? Est-ce possible que l'on trouve encore un foyer de cette maladie si mystérieuse, si terrible, et au dire de chacun si contagieuse que l'on retrouve dans la langue courante bien des locutions qui rappellent ses terribles propriétés. L'on n'est non-seulement étonné, mais l'on se sent inquiet vis-à-vis d'une chose de ce genre qui a sûrement une importance capitale au point de vue pratique.

Le lecteur sera certainement de mon avis, quand il saura que la lèpre existe en effet encore, que des milliers de foyers d'infection sont disséminés sur la terre et que même chez nous, en Italie, dans des contrées encore plus visitées par le flux de touristes, il y a des douzaines et des douzaines de cas de lèpre. J'ajouterais enfin que la lèpre est en effet une maladie contagieuse, mais qu'on a ignoré si longtemps la manière dont elle se propageait, et la plupart des symptômes caractéristiques que, même les savants qui en faisaient l'étude spéciale n'étaient pas d'accord en ce qui concernait la contagion. Mais, ces derniers temps, la science a fait des progrès à cet égard, de façon à ce qu'on peut considérer que les questions principales ont obtenu une solution. La connaissance exacte de ce problème fait que le public commence à s'y intéresser, ce qui n'était pas le cas jusqu'ici.

L'étude de la lèpre ayant été négligée durant de longues années par les savants, il est compréhensible que le public ait cru qu'elle n'existaient plus. Car de toutes les maladies connues, aucune n'a eu le retentissement de la lèpre. Elle a joué un rôle immense durant tout le moyen-âge, non-seulement au point de vue religieux et sentimentaux. Dans les mesures prises à cette époque pour enrayer le terrible fléau et atténuer ses ravages, l'on reconnaît l'enthousiasme d'âmes simples, mais capables du plus pur idéalisme. La manière dont le mysticisme chrétien s'est servi de la lèpre, d'un côté pour édifier les fervents, et d'un autre côté pour éveiller le sentiment de solidarité parmi les hommes, est l'un des phénomènes les plus frappants, quoique peu connus, de la civilisation du moyen-âge.

La lèpre était connue de toute l'antiquité classique, mais au moyen-âge elle prend une place à part; parce qu'elle est mentionnée dans la Bible, elle est considérée comme une chose presque sacrée.

La mythologie grecque déjà nous raconte comme Melampe guérira les filles d'Argos de la lèpre dont Junon les avait affligées pour les punir de ne pas avoir honoré sa statue. Hypocrate a fait la description de la lèpre sous le nom plus ou moins exact de maladie phénicienne, et les armées d'Alexandre le Grand la propageront dans les bassins de la Méditerranée, à leur retour de ses campagnes en Orient. Ce sont les soldats d'Alexandre qui lui donneront le nom d'éléphantiasis, parce que dans leurs campagnes, ils avaient vu que la peau des lépreux devient souvent brune et dure et ressemble ainsi à la peau de l'éléphant. Déjà avant l'ère chrétienne, la lèpre fut apportée dans l'empire romain par les cohortes de Pompée le Grand qui revenaient des campagnes d'Asie.

Mais, ainsi que je l'ai fait remarquer, dans l'antiquité les hommes ne se sont guère émus à la vue de cette maladie. Nous n'avons aucune indication prouvant qu'on ait organisé une lutte contre ce mal. Le monde chrétien au contraire, qui puisait sa sagesse et son dogme dans la Bible et les Evangiles, trouva que les historiens sacrés mentionnaient la lèpre avec crainte. Le Lévitique prescrit l'isolement des lépreux, et soit dans les Livres historiques, soit dans les Prophéties, la lèpre est toujours considérée comme l'une des plus grandes épreuves de l'homme, que Dieu impose aux pécheurs en signe de son courroux. Tous ces témoignages de la tradition biblique firent que les chrétiens considéraient la lèpre avec une certaine terreur, ce qui les engagea à créer des léproseries, ainsi que l'exigeait la loi de Moïse. Il en existait beaucoup en France, en Espagne et en Italie vers l'an 1000.

Avant le temps, la lèpre éveilla un autre sentiment que la terreur, le dégoût et la crainte qui avaient donné naissance à des mesures hygiéniques et à l'isolement des malades. C'était au moment des Croisades, lorsque les voyages des pèlerins, aussi bien que les entreprises guerrières en Palestine, amenèrent une recrudescence de la maladie. L'on commença alors à la considérer avec un certain respect. Était-ce parce que le pèlerin qui revenait de Terre Sainte, était l'objet d'une grande considération que le peuple en vint à considérer la lèpre comme une maladie sacrée qui, par les artifices de Satan avait été domicile justement dans les environs du St-Sépulcre? Était-ce le genre mystérieux de la maladie, incompréhensible à la science, ou ses symptômes singuliers qui portaient le malade à rechercher la solitude, l'un des moyens principaux de l'ascétisme? Quelles qu'en soient les causes, le fait est qu'avec les Croisades les peuples chrétiens considèrent la lèpre autrement qu'auparavant, un sentiment mystique est venu s'ajouter au point de vue sanitaire. Dès lors, le lépreux est un être marqué de Dieu, qui doit se séparer de ses semblables pour se vouter complètement à la prière et la méditation. La lèpre devint aussi un puissant facteur de l'ascétisme. Mais, comme de cette manière, le lépreux paraissait être destiné à la repentance et au sacrifice, il n'était non-seulement pas un objet de mépris et de terreur, mais au contraire, on le traitait avec beaucoup de respect et de créduité superstitieuse de leurs semblables pour imposer au peuple par quelque stratagème ingénieux. Quand la maladie attaque les nerfs qui entretiennent les tissus, ces derniers s'atrophient et le malade perd les doigts, les mains, les pieds, qui se détachent du membre sans douleur pour le patient, mais ne laissant que des moignons informes. La lèpre suit le cours des maladies chroniques; la mort survient environ au bout de douze ans, dès que les bacilles ont envahi les organes plus importants.

Comment se fait la propagation des bacilles? On l'a ignoré longtemps, et comme la contagion est relativement peu à craindre, on comprend qu'il y ait des médecins qui la nient absolument. Koller et Sinclair Black ont prouvé que les bacilles envahissent le corps par les muqueuses du nez et de la bouche. Ils s'introduisent dans les petites blessures que l'on a si facilement dans les muqueuses, et de là attaquent les autres organes. Les sécrétions nasales et la salive du malade en contiennent beaucoup, et c'est ainsi que d'autres personnes sont contaminées et que la maladie ne s'éteint pas. Peu à peu les petites plaies infectées des fosses nasales et buccales se ferment, et quoique les bacilles se multiplient dans les organes intérieurs, il n'y a plus de foyer ouvert, les bacilles ne peuvent plus sortir et la maladie n'est plus contagieuse. Quelquefois les néuds qui se forment sur la peau suppurant, il est vrai, les bacilles peuvent sortir, la contagion réapparaît. L'hérité prétendue de la lèpre n'est que la contagion qui est naturellement facile dans la vie familiale.

Tous ces faits n'ont non-seulement un intérêt scientifique, mais aussi un intérêt pratique. La lèpre n'a absolument pas disparu du monde. Aux Indes et en Egypte, il y a des centaines de milliers de lépreux. Dans l'Afrique anglaise du Sud, il n'y a pas seulement quelques milliers de malades, mais la maladie s'est tellement propagée qu'on est obligé de fonder de nouvelles léproseries cette année, l'une dans la Colonie du Cap, l'autre à Pretoria. Il y a plusieurs foyers d'infection en Norvège, (il y existe trois léproseries) en Hongrie, en Roumanie, en Espagne, sans parler de la Turquie. Chez nous, en Italie, la lèpre a infecté plusieurs villages du littoral de la mer ligurienne et sur les différents points de la Sicile, il y a environ 200 cas en comptant les foyers principaux comme Giringi.

Les épidémies de lèpre ne sont certainement plus à craindre de nos jours. Malgré cela, cette maladie est un problème actuel qui ne peut être négligé, quelle que soit l'importance qu'on veut lui attribuer. Dans nos règlements et lois sur l'hygiène, la lèpre n'est pas mentionnée, donc officiellement la lèpre n'existe plus. C'est une grande faute, il serait sage d'entreprendre une lutte à outrance contre un tel fléau.

Supplément au No. 51
de la
Revue Suisse des Hôtels.Encore une fois
les Guides Meyer.

Nos lecteurs se rappellent probablement un article de la "Revue des Hôtels", contenu dans le No 27 du 14 juillet de cette année, et portant le titre "Une correspondance intéressante". La "Wochenschrift", organe de la "Société internationale des Hôteliers", avait publié très exactement la correspondance échangée entre une station climatérique d'une part, et la rédaction des "Guides Meyer" à Leipzig et l'institut bibliographique d'autre part, comme éditeur, à la suite d'un conflit qui avait éclaté entre abonnés et éditeur. Cette correspondance prouvait que la manière d'agir en affaires de cette rédaction, ainsi que celle de l'éditeur n'était absolument pas irréprochable. Notre article se basait sur la publication de la "Wochenschrift".

Aujourd'hui, nous sommes en état d'apporter l'article d'alors, et d'en prouver la justesse par un nouveau fait. Un hôtelier nous écrit ce qu'il suit:

Un mois de mars 1904, nous reprimons un hôtel, et à cette occasion l'envoyai la liste de nos prix à tous les Guides, entr'autres au Guide Meyer, Institut bibliographique à Leipzig. Cette maison, ainsi que les autres éditeurs, promit d'apporter le changement nécessaire au texte qui nous concernait. Au mois d'août 1906, un de nos clients, M. le professeur v. M. fit un séjour chez nous et me fit remarquer que nos prix ne concordaient pas avec les indications du Guide Meyer. En examinant le chose, je découvris que le Guide Meyer de 1906 portait les prix de notre maison tels qu'ils étaient avant 1904, et que le texte n'avait nullement été changé. En outre, les noms de différents hôtels étaient accompagnés de remarques, telles que: "fréquenté de préférence par la clientèle allemande" ou "est très apprécié", etc., remarques qui peuvent faire tort aux autres maisons.

J'écrivis là-dessus à la rédaction en la priant de bien vouloir apporter les changements désirés au texte et aux prix concernant mon hôtel. J'ajoutai que M. le prof. v. M. avait relevé bien des indications fausses dans ce nouveau volume. La réponse de la rédaction ne m'a pas du tout satisfait, et celle-ci ne tint aucun compte des critiques de M. le prof. v. M.

Là-dessus, j'informai le bureau d'annonces "soi-disant indépendant" de la rédaction, que je donnerais plus d'annonce tant que le texte ne serait pas rédigé d'une manière impartiale et conforme à la vérité. Ceci se passait le 5 septembre.

Une pareille manière d'agir fait du tort à bien des collègues qui ne se doutent aucunement de la chose.

Malgré nos démêlés avec l'institut bibliographique, ce dernier m'invita dernièrement à insérer dans le Guide Meyer. Je m'abstins de toute réponse. Ces messieurs paraissent avoir la mémoire bien courte."

Voilà le rapport de notre correspondant. Nous ajouterons, ainsi que nous l'avions déjà fait remarquer dans l'article cité, qu'en cas de réclamation, l'Institut de Leipzig a l'habitude de se tirer d'affaire en renvoyant ses clients de l'éditeur au rédacteur et vice-versa, sans prétexte qu'ils sont indépendants l'un de l'autre. C'est fort ingénieux, mais est-ce honnête?

Responsabilité hôtelière.

Nous trouvons dans le journal "L'hiver au Soleil" l'article suivant:

Le Congrès des Hôteliers de France s'est tenu, les 7 et 8 décembre, à la Société de Géographie à Paris. Toutes les régions étaient représentées et ont déterminé le choix des neuf vice-présidents. Au banquet d'inauguration des travaux de la session, M. le Dr. Darses, président, était entouré de nombreux sénateurs, députés et représentants des ministères.

Notre rôle d'hebdomadaire mondain ne comportant pas tous les détails des comptes rendus au jour le jour, nous retiendrons surtout le point principal du débat.

Il s'agit d'organiser un mouvement de protestation assez général, pour faire admettre par les pouvoirs publics que le Code est trop sévère sur la responsabilité des hôteliers en cas de vols commis au préjudice des voyageurs.

M. Ruhl, avocat-conseil du Syndicat de la France Hôtelière a fait adopter à l'unanimité les conclusions irréfutables du rapport où il a relevé sur ce point les origines et usages du dépôt français.

Nous estimons avec les congressistes qu'ils ne doivent être tenus pour responsables des objets de valeur, comme les bijoux, les titres et l'argent monnayé, qu'autant que le dépôt de ces objets aura été effectué entre leurs



NIZZA HOTEL DE BERNE

beim Bahnhof.

100 Betten.

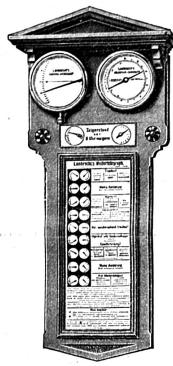
Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.

Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.

Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.

28 H. Morlock, Besitzer

auch Besitzer vom Hotel de la Suisse (früher Roubion) und vom Terminus-Hotel.



Vom Wetter

ist jeder in seinem Wohlbefinden und Berufe abhängig, Lambrecht's Wetter-Instrumente sind die Uhren für den Gang des Wetters, somit unentbehrlich.

Die Schwankungen der Luftfeuchtigkeit, Temperatur und des Luftdruckes sind nichts anderes als die Wetter-Telegramme der Natur.

Lambrecht's Wettertelegraph

hat die Aufgabe, sie dem Laien verständlich zu machen, damit er auf einfachste Weise das Wetter vorausehe.

Lambrecht's Wettertelegraph gibt durch zwei Zeiger die drei genannten Hauptfaktoren für die Vorhersage-tümmlung des Wetters an. Die Wetterprognose ist dadurch ausserordentlich erleichtert, dass nur die gegenseitige Stellung dieser Zeiger in der am Apparat befestigten Tabelle aufzusuchen und die daneben stehende Prognose einfach abzulesen ist.

Preise für Lambrecht's Wettertelegraph

„Modell 1906“ (wie Abbildung) Eichen-Holzrahmen

A. Instrumente in gedreckten Bronze-Gehäusen mit Karton-Skalen Fr. 60. — B. Desgleichen mit Milchglas-Skalen (wetterbeständig) 72.50

A. und B. mit Thermometer je Fr. 5. — mehr.

Kiste und Verpackung bei unfrankiertem Postversand Fr. 1.50.

Prognosentabelle in englischer, französischer, italienischer oder ungarischer Sprache wird auf Wunsch gratis beigelegt. (O1005Z)

Über andere Ausstattungen verlange man Preisliste 4 (gratis). 2975

„Modell 1906“

54.5 cm

Länge 54.5 cm

25

Breite 25

8

tiefe (vorspringend) 8

„Modell 1906“

54.5 cm

Länge 54.5 cm

25

Breite 25

8

tiefe (vorspringend) 8

„Modell 1906“

54.5 cm

Länge 54.5 cm

25

Breite 25

8

tiefe (vorspringend) 8

„Modell 1906“

54.5 cm

Länge 54.5 cm

25

Breite 25

8

tiefe (vorspringend) 8

„Modell 1906“

54.5 cm

Länge 54.5 cm

25

Breite 25

8

tiefe (vorspringend) 8

„Modell 1906“

54.5 cm

Länge 54.5 cm

25

Breite 25

8

tiefe (vorspringend) 8

„Modell 1906“

54.5 cm

Länge 54.5 cm

25

Breite 25

8

tiefe (vorspringend) 8

„Modell 1906“

54.5 cm

Länge 54.5 cm

25

Breite 25

8

tiefe (vorspringend) 8

„Modell 1906“

54.5 cm

Länge 54.5 cm

25

Breite 25

8

tiefe (vorspringend) 8

„Modell 1906“

54.5 cm

Länge 54.5 cm

25

Breite 25

8

tiefe (vorspringend) 8

„Modell 1906“

54.5 cm

Länge 54.5 cm

25

Breite 25

8

tiefe (vorspringend) 8

„Modell 1906“

54.5 cm

Länge 54.5 cm

25

Breite 25

8

tiefe (vorspringend) 8

„Modell 1906“

54.5 cm

Länge 54.5 cm

25

Breite 25

8

tiefe (vorspringend) 8

„Modell 1906“

54.5 cm

Länge 54.5 cm

25

Breite 25

8

tiefe (vorspringend) 8

„Modell 1906“

54.5 cm

Länge 54.5 cm

25

Breite 25

8

tiefe (vorspringend) 8

„Modell 1906“

54.5 cm

Länge 54.5 cm

25

Breite 25

8

tiefe (vorspringend) 8

„Modell 1906“

54.5 cm

Länge 54.5 cm

25

Breite 25

8

tiefe (vorspringend) 8

„Modell 1906“

54.5 cm

Länge 54.5 cm

25

Breite 25

8

tiefe (vorspringend) 8

„Modell 1906“

54.5 cm

Länge 54.5 cm

25

Breite 25

8

tiefe (vorspringend) 8

„Modell 1906“

54.5 cm

Länge 54.5 cm

25

Breite 25

8

tiefe (vorspringend) 8

„Modell 1906“

54.5 cm

Länge 54.5 cm

25

Breite 25

8

tiefe (vorspringend) 8

„Modell 1906“

54.5 cm

Länge 54.5 cm

25

Breite 25

8

tiefe (vorspringend) 8

„Modell 1906“

54.5 cm

Länge 54.5 cm

25

Breite 25

8

tiefe (vorspringend) 8

„Modell 1906“

54.5 cm

Länge 54.5 cm

25

Breite 25

8

tiefe (vorspringend) 8

„Modell 1906“

54.5 cm

Länge 54.5 cm

25

Breite 25

8

tiefe (vorspringend) 8

„Modell 1906“

54.5 cm

Länge 54.5 cm

25

Breite 25

8

tiefe (vorspringend) 8

„Modell 1906“

54.5 cm

Länge 54.5 cm

25

Breite 25

8

tiefe (vorspringend) 8

„Modell 1906“

54.5 cm

Länge 54.5 cm

25

Breite 25

8

tiefe (vorspringend) 8

„Modell 1906“

54.5 cm

Länge 54.5 cm

25

Breite 25

8

tiefe (vorspringend) 8

„Modell 1906“

54.5 cm

Länge 54.5 cm

25

Breite 25

8

tiefe (vorspringend) 8

„Modell 1906“

54.5 cm

Länge 54.5 cm

25

Breite 25

8

tiefe (vorspringend) 8

„Modell 1906“

54.5 cm

Länge 54.5 cm

25

Breite 25

8

tiefe (vorspringend) 8

„Modell 1906“

54.5 cm

Länge 54.5 cm

25

Breite 25

8

tiefe (vorspringend) 8

„Modell 1906“

54.5 cm

Länge 54.5 cm

25

Breite 25

8

tiefe (vorspringend) 8

„Modell 1906“

54.5 cm

Länge 54.5 cm

25

Breite 25

8

tiefe (vorspringend) 8

„Modell 1906“

Wer eine Stelle oder Personal sucht, findet das eine oder andere mit ziemlicher Sicherheit durch ein Inserat im Personal-Anzeiger der Schweizer Hotel-Revue.

Inseraten-Tarif:
Stellengesuch :
(Vorauszahlung)
Fr. 1.000,- fr. 2.-
1.000,- 2.000,-
2.000,- 3.000,-
3.000,- 4.000,-
Die Spesen für Beförderung eingehender Offeren sind in diesen Preisen nicht inbegriffen.

Stellenanfragen:
Fr. 1.000,- fr. 2.-
1.000,- 2.000,-
2.000,- 3.000,-
3.000,- 4.000,-
Die Spesen für Beförderung eingehender Offeren sind in diesen Preisen nicht inbegriffen.

Personal-Anzeiger

MONITEUR DES VACANCES

Prise des Annonces:
Demandes de places :
(Payable d'avance)
Priseur inscrit ... 1.-
... 1.000,- 1.50
... 2.000,- 2.50
... 3.000,- 3.50
... 4.000,- 4.50
Les frais de port pour l'expédition d'offres sont compris dans ces prix.

Offres de places:
Priseur inscrit ... 1.-
... 1.000,- 1.50
... 2.000,- 2.50
... 3.000,- 3.50
... 4.000,- 4.50
Les frais de port pour l'expédition d'offres ne sont pas compris dans ces prix.

Si vous cherchez une place ou du personnel il est très probable, que vous trouverez l'une ou l'autre par une annonce dans le Moniteur des Vacances.

Wo keine Adresse angegeben ist, sind Offeren unter der angegebenen Chiffre an unsere Expedition zur Weiterbeförderung einzusenden.

Chiffrebriefe von Plazierungsbureaux werden nicht befördert.

Les lettres chiffrées des bureaux de placement ne sont pas acceptées.

Offene Stellen * Emplois vacants

Für Vereinsmitglieder: Erstmalige Insertion Fr. 2.-
Jede ununterbrochene Wiederholung 1.-
Für Nichtmitglieder: Erstmalige Insertion 2.-
Jede ununterbrochene Wiederholung 2.-
Die Spesen für Beförderung eingehender Offeren sind in obigen Preisen nicht inbegriffen.
Belegnummern werden nur an Nichtmitgliedern und nur nach der ersten Insertion verabfolgt.

Chef de la cuisine. Gouffté pour sofort bestätigungsfähiger tüchtiger Chef. Jahresstelle. Wintermonate 150 Fr. Sommermonate 200 Franken. Eintritt sofort. Hotel Bellevue, Rigi-kaltbad (Winterkurt.) (848)

Chef de réception. Für ein grosses Hotel ersten Ranges wie ein tüchtiger, in Wort und Schrift sprachkenntnisreicher Mann. Maximal 1.000,- fr. r. Eintritt sofort. Stenographieund Bewerber erhalten den Vorzug. Offeren mit Zeugnissabschriften, Photographic und Gehaltsansprüchen unter L. 22 postlagernd Baden erbeten. (832)

Cuisinière excellente, connaissant la partie à fond, de toute moralité, dans la trentaine, trouverait place à l'hôtel, dans très bonne pension d'étrangers. Joindre certificat et photographie. Mme. M. ... (846) ... Mme. ... (847) ... Mme. ... (848) ... Mme. ... (849) ... Mme. ... (850) ... Mme. ... (851)

Entrepreneur mit Eintritt auf 15. April in erstklass. Hotel gesucht. Offeren mit Zeugnissabschriften und Angabe des Alters an Postach 697, Luzern. (846)

Etagenbewohnerin, tüchtig und gut empfohlen, der deutschen und französischen Sprache mächtig, um sofortigen Eintritt. Jahresstelle gesucht. Nur Bewerberen welche ihm sehr gut gefallen. Eintritt sofort. Hotel gesucht. Weitere Offeren mit Zeugnissabschriften und Photographic einsenden an: Grand Hôtel de Vevey et Palace, Vevey. (860)

Gesucht: Hotel I. Rang des Oberschweiz sucht per baldigst G. Sekretärin für Jahresstelle und 1 Kommissionär-Pageboy mit eigenem Rad, kleine Statur. Chiffre 852

Gesucht auf kommendes Frühjahr, in Passantenhotel ersten Ranges: 1. Saucier, tüchtig, in Restaur. 1. Entrée-maitre, 1. Chef de la cuisine. 1. Portier, tüchtig, sprachkenntnisreicher, Bewerber erhalten den Vorzug. Offeren sowie ein junger Caviste. Zeugnissabschriften, Photographic und Angabe der Gehaltsansprüche erbeten. Chiffre 838

Gesucht für die Frühjahrssaison, nach dem Tessin: 1 tüchtiger, gewandter, sprachkenntnisreicher Sekretär; 1 junger Zimmermeister, tüchtig, Restaur. 1. Entrée-maitre, 1. Chef de la cuisine. 1. Portier, tüchtig, sprachkenntnisreicher, Bewerber erhalten den Vorzug. Offeren sowie ein junger Cafetier. Zeugnissabschriften, Photographic und Angabe der Gehaltsansprüche erbeten. Chiffre 849

Gesucht für die Frühjahrssaison, nach dem Tessin: 1 tüchtiger, gewandter, sprachkenntnisreicher Sekretär; 1 junger Zimmermeister, tüchtig, Restaur. 1. Entrée-maitre, 1. Chef de la cuisine. 1. Portier, tüchtig, sprachkenntnisreicher, Bewerber erhalten den Vorzug. Offeren sowie ein junger Cafetier. Zeugnissabschriften, Photographic und Angabe der Gehaltsansprüche erbeten. Chiffre 849

Gesucht in Bergdorf I. Rang des Zentralschweiz, für die Sommerzeit: 1 Sekretär-Kassier, deutsch, franz. und engl.; 1 II. Sekretär, deutsch, franz. und engl.; 1 Küchen-gouvernante, deutsch und franz.; 1 Etagengouvernante, wobei gewissenhaft, tüchtig, für Wachkontrolle (1. April); 1 tüchtige Zimmermädchen (Anfang Januar); 1 sprachkenntnisreicher Kaffeekochin. Eintritt 1. resp. 15. Februar 1907. Bewerberen welche nur gute Zeugnisse wollen sich nicht photographie einsenden. Chiffre 849

Gesucht für die Saison 1907, in feines Familienhotel (engl. Clientèle) mit 100 Betten, in Luzern: 1 Chef de la réception-Direktor, jüngere, tüchtige Kraft, mit besonderen feinen Umgangsformen. Eintritt sofort. Hotel gesucht. Eintritt und Gehalt (Appartement-Concierge (A.); 1 Officier-Gouvernante, gewissenhaft, tüchtig, für Wachkontrolle (1. April); 2 tüchtige Zimmermädchen, 1. resp. 15. Februar 1907. Eintritt und Gehalt (A.); 1 Kaffeekochin. Eintritt 1. resp. 15. Februar 1907. Bewerberen welche nur gute Zeugnisse wollen sich nicht photographie einsenden. Chiffre 810

Gouvernante pour une poste indépendante et principalement par la direction et la surveillance de la lingerie et étages, parlant les 2 langues et expérimentée, est demandée pour le commerce de la lingerie et l'habillement. La date limite de la date des offres sans bonne recommandation. (811)

Kellnermeister für grosses Hotel im Kanton Graubünden gesucht. Verlangt wird ein lediger Mann, mit prima Empfehlungen und Ausweis über mehrjährige Tätigkeit in gleichem Hause. Jahresstelle. Eintritt nach Convenienz. Chiffre 751

Kochlehring gesucht für grosse Restauration. Offeren sub K 765 Q an Hasenstein & Vogel, Basel. (1886)

Kochvolontär zum Eintritt am 15. April in erstklass. Hotel gesucht. Offeren mit Zeugnissabschriften und Altersangabe an Postach 697, Luzern. (850)

Für meinen langjährigen

I. Sekretär-Kassier
und
Buchhalter-Kontrolleur
suche entsprechenden

Vertrauensposten
per 1. April eventuell früher.

A. Mislin, Grand Hotel National, Zürich.

Direktion

oder sonstigen Vertrauensposten, in erstklassigem Hause mit Sommer- und Winterbetrieb, sucht tüchtiger, bestempföhner Fachmann, Ende 30er. Eintritt kann sofort erfolgen.

Offeren unter Chiffre H 449 R befördert die Exp. ds. Bl.

Inseraten-Tarif:
Stellengesuch :
(Vorauszahlung)
Fr. 1.000,- fr. 2.-
1.000,- 2.000,-
2.000,- 3.000,-
3.000,- 4.000,-
Die Spesen für Beförderung eingehender Offeren sind in diesen Preisen nicht inbegriffen.

Stellenanfragen:
Fr. 1.000,- fr. 2.-
1.000,- 2.000,-
2.000,- 3.000,-
3.000,- 4.000,-
Die Spesen für Beförderung eingehender Offeren sind in diesen Preisen nicht inbegriffen.

Personal-Anzeiger

MONITEUR DES VACANCES

Prise des Annonces:
Demandes de places :
(Payable d'avance)
Priseur inscrit ... 1.-
... 1.000,- 1.50
... 2.000,- 2.50
... 3.000,- 3.50
... 4.000,- 4.50
Les frais de port pour l'expédition d'offres sont compris dans ces prix.

Offres de places:
Priseur inscrit ... 1.-
... 1.000,- 1.50
... 2.000,- 2.50
... 3.000,- 3.50
... 4.000,- 4.50
Les frais de port pour l'expédition d'offres ne sont pas compris dans ces prix.

Sauf désignation spéciale les offres doivent être adressées, munies du chiffre indiqué, à l'expédition qui les fera parvenir à destination.

Pâtissier mit Eintritt auf 1. Mai in erstklass. Hotel gesucht. Offeren mit Zeugnissabschriften und Angabe des Alters an Postach 697, Luzern. (835)

Postier in erstklassiges Hotel auf 15. April gesucht. Offeren mit Zeugnissabschriften und Angabe des Alters an Postach 697, Luzern. (837)

Sekretär-Chef de réception gesucht für ein Hotel aller-Rang-Rang auf dem Tessin, für die Monate März, April, Mai, Juni, Sommer und Herbstsaison. Photo-graphie und Referenzen erbeten. Chiffre 837

Sekretär-Buchhalter (I.). Gesucht für Etablissement in Graubünden, vermeintlich mit bestehendem Mineralwasserexport, I. Sekretär-Buchhalter, jüngere, tüchtige Kraft. Jahresstelle. Chiffre 861

Serviercoach für Café-Bar gesucht. Sprachkenntnisreicher Serviercoach. Bestempföhle, im Restaurantreise bewanderte Töchter mögen Zeugnissabschriften und Photographic ein-senden an Hotel Bar au Lac, Zürich. (850)

Sommelier. On cherche un premier sommelier énergique, S. parlant les langues, dans un grand hôtel au bord du Léman. Place à l'année. Bonnes références exigées. Age 35. Chiffre 828

Sommelier. On cherche un premier sommelier énergique, S. wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (827)

Sommelier, tüchtig, anständig, im Service gut bewandert, sucht Stelle auf 1. März 1907, in Hotel oder gutes Restaurant. Chiffre 807

Sommelier, tüchtig, anständig, im Service gut bewandert, sucht Stelle auf 1. Januar. Chiffre 832

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (826)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (825)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (824)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (823)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (822)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (821)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (820)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (819)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (818)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (817)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (816)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (815)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (814)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (813)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (812)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (811)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (810)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (809)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (808)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (807)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (806)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (805)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (804)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (803)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (802)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (801)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (800)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (799)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (798)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (797)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (796)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (795)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (794)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (793)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (792)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (791)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (790)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (789)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (788)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (787)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (786)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (785)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (784)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (783)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (782)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (781)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (780)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (779)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (778)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (777)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (776)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (775)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (774)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (773)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (772)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (771)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (770)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (769)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (768)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (767)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (766)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (765)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (764)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (763)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (762)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (761)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (760)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (759)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (758)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (757)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (756)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (755)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (754)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (753)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (752)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (751)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (750)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (749)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (748)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (747)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (746)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (745)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (744)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (743)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (742)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (741)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (740)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (739)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (738)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (737)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (736)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (735)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (734)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (733)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (732)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (731)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (730)

Sommelier. On wünscht auf kommende Saison Stelle in kleineres Hotel, Zürich. (729)